



### Reiseleistungen:

- Flughafentransfer zum und vom Hotel in Budapest
- Stadtplan von Budapest
- Budapest-Informationen
- Benutzung der Bade- und Saunalandschaften (nähere Beschreibung bei den Kurhäusern)
- Leih-Bademantel im Zimmer
- Kurtaxe (4 %) immer inklusive
- **City & Wellness**  
Städtetour mit o. g. Leistungen plus Zusatzleistungen (siehe Kasten rechts unten)
- **Kuren & Wellness**  
Übernachtungen wochenweise im gebuchten Kurhaus mit Halbpension, Kurpaket nach Wahl

### Flüge:

Den günstigsten Flug nach Budapest vermitteln wir Ihnen gerne zum jeweiligen Tagespreis gegen ein Buchungsentgelt von 30,- €.



# Wellness & Kuren in Budapest

## Hauptstadt der Thermalquellen

Entdecken Sie Budapest – eine pulsierende, aufregende Metropole und zugleich eine der romantischsten Städte der Welt – die "Perle der Donau" und das "Paris des Ostens". Die Donau fließt mitten durch das Herz der Hauptstadt Ungarns und bietet ein traumhaftes Panorama von ihren beleuchteten Brücken und dem prächtigen Budaer Palast aus. Lassen Sie sich von einem Märchen über zwei Städte verzaubern: Buda ist ein Ort der

sanft geschwungenen Hügel und schattigen Wälder, während das pulsierende Pest den Löwenanteil an Geschäften, Restaurants und Cafés sein Eigen nennt. Mit seinem reichen kulturellen Erbe und lebendigen Gesellschaftsleben bietet Budapest eine ganze Menge. Hier wird Ihnen nicht langweilig. Ein idealer Ort für Unterhaltung und Entspannung als auch für Wellness und Kuren.

In Budapest existieren eine lange Geschichte und moderne Kultur einträchtig nebeneinander. Erkunden Sie die römischen Ruinen, kunstvoll verzierte gotische Kirchen, breite an Paris erinnernde Boulevards und Jugendstilpaläste mit ihren farbenprächtigen Motiven. Bewundern Sie die atemberaubenden Sehenswürdigkeiten wie Europas größtes Parlamentsgebäude und größte Synagoge. Machen Sie eine Zeitreise in das Burgviertel mit

seinen malerischen Gassen und mittelalterlichen Bastionen, schauen Sie sich die Kunstwerke und historischen Ausstellungsstücke im Königspalast an, bestaunen Sie das farbenprächtige Interieur der Matthiaskirche und genießen Sie den grandiosen Ausblick über die Donau. Erleben Sie eine Vorstellaung in der prachtvollen Staatsoper und kehren Sie ein zu einem herrlichen Stück Torte in einem traditionellen Café.

**City & Wellness**  
 3 x Ü/Frühstücksbuffet  
 1 x Massage  
 1 x Abend- o. Mittagessen  
 per Flug oder mit Héviz kombinierbar  
 ab nur **199,- €**

Sprühend vor Energie und reich an Kultur bietet Budapest ausgezeichnete Restaurants sowie fantastische Einkaufs- und Unterhaltungsmöglichkeiten in Hülle und Fülle. Lassen Sie sich die ausgezeichneten traditionellen Speisen im Restaurant Gundel, dem Inbegriff eines stilvollen Abendessens und der Haute Cuisine, auf der Zunge zergehen. Spazieren Sie in der Fußgängerzo-

ne, schauen Sie sich die kleinen Geschäfte in den umliegenden Gassen an und besuchen Sie die historischen Markthallen. Machen Sie eine romantische Kreuzfahrt ins malerische Donauknien und besuchen Sie die schönen Städte Visegrád und Esztergom. Die abendliche Donau-Schiffahrt in Budapest ist ein Muss: Sie erleben ein unglaublich schönes Panorama.

### Hauptstadt der Bäder

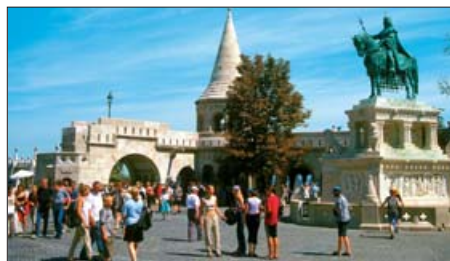
Entscheiden Sie sich für die Hauptstadt der Bäder, eine Städtereihe, die auch Ihre Wehwehchen lindert. Erstaunliche 80 natürliche Thermalquellen entspringen in und um Budapest und speisen ein Dutzend Bäder mit ihrem mineralreichen Wasser. Genießen Sie das wohlige warme Eintauchen ins Wasser und nutzen Sie seine Heilkraft aus. Bekannte öffentliche Bäder sind das Széchenyi-, Gellért- und das Lukács-Bad.

Buchen Sie eines unserer Vertragshotels und lassen Sie sich ein paar Tage verwöhnen! Für Kuren und Wellness finden Sie hier alles unter einem Dach. Das natürliche Thermal-Heilwasser kommt aus den Quellen der Margareteninsel.

Die Hotels liegen in der Nähe des Stadtzentrums mit guten Anbindungen an das öffentliche Verkehrsnetz. Vom "Helia" ist es nicht weit zur U-Bahn und von der Margareteninsel fährt ein Bus vom Hotel zur U-Bahn.

**Indikationen für Kuren:** Rheumatische Erkrankungen des Bewegungsapparates, rheumatoide Arthritis (außer in der akuten Phase), Osteoarthritis bei Wirbelsäule und Gelenken, Gicht, Polyarthritis, ankylosische Spondylarthritis, Diskopathie, Tenosynovitis, Rückenschmerzen, Schulterschmerzen, statische Gleichgewichtsstörung, Nachbehandlungen nach Verletzungen oder nach Operationen der Gelenke und der Wirbelsäule, Fibromyalgie, Erschöpfung, Katarrh der Atemwege, chronische periphere Kreislaufstörungen, Nervstörungen, geriatrische Regeneration.

**Kontraindikationen:** Infektiöse Erkrankungen, bösartige Tumore, Leukämie, ernste Fälle von Anämie und Hämophilie, akute Thrombose und Thrombophlebitis, Bronchialasthma, Hyperthyreoidismus, Fieber, Schwangerschaft, Endometriose, Inkontinenz, bestimmte Hauterkrankungen, Epilepsie, autoimmune Krankheiten.



City & Wellness	02.01. - 31.03.12		01.04. - 26.04.12		27.04. - 16.06.12		14.10. - 31.10.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
DHSR Helia								
Paketpreis pro Person in Euro								
3-Nächte-Paket	199	67	232	81	265	111	232	81
Verlänger.-Tag ÜF	35	28	39	27	50	37	39	27

Das Paket beinhaltet die allgem. Reiseleistungen (s. Kasten links), 3 x Übernachtung/Frühstücksbuffet, 1 x Mittag- oder Abendessen, 1 x Behandlung (z. B. Massage). Preise nicht gültig 26.07. - 29.07.12 (Formel 1 im Budapest).

# Danubius Hotels in Budapest

Vollständige Kuren möglich!  
Bitte fragen Sie Ihre Krankenkasse  
nach einem Zuschuss.

## ★★★★ Health Spa Resort Helia



Das Restaurant bietet Spezialitäten der ungarischen und der internationalen Küche, aber auch Diät-Menüs. Coffee Shops in der Lobby und am Pool.

Große Wasserwelt mit folgenden Einrichtungen: Indoor-Swimmingpool (17,5 x 7,8 m, 26-28°C), Thermalbad (7,8 x 5,3 m, 32-34°C, 5,3 x 3,1 m, 36-38°C), Whirlpool, Dampf-

Health Spa Resort Helia liegt am Ufer der Donau mit Blick auf die Budaer Berge und die Margareteninsel (Margitsziget). Das Hotel wurde 1990 eröffnet und zuletzt 2007 renoviert. Es verfügt über ein exzellentes Health Spa, eine großzügig angelegte Wasserwelt und bietet zahlreiche therapeutische und Wellness-Services.

Die 262 Zimmer und Suiten verfügen über ein eigenes Bad, individuell regelbare Klimaanlage, Sat-TV, kabelloser Internetzugang, Direktwahltelefon, Minibar, Kaffee- und Teezubereitungsmöglichkeit, Safe, Haarfön und Bademantel.



bad, Sauna, Infra-Sauna, Solarium (Gebühr), Sonnenterrasse.

Kuren: Balneo-, Hydro-, Physio- und Elektrotherapie, versch. Packungen, Inhalation, Sauerstofftherapie, Neurologie, Wirbelsäulenklinik u. a. m.

### Hotelleistungen (Basis ohne Kur):

- wöchentlicher Aufenthalt mit Frühstücksbuffet u. Abendessen
- wechselndes Fitnessprogramm
- 1x wöchentl. Kaffee u. Kuchen
- 1x Obstkorb im Zimmer

### Kurpakete sind variabel zubuchbar In allen Kurpaketen ist enthalten:

- kurärztliche Konsultationen
- Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

### Badekur (1 Woche):

- 6 Anwend. ab 01.04. € 98,-

### Badekur plus (1 o. 2 Wochen):

- 10 Anwend. ab 01.04. € 149,-

### Komplette Kur (2 o. 3 Wochen):

- 30 Anwend. ab 01.04. € 380,-

### SuperSpar Kur (3 Wochen)

- 45 traditionelle Anwendungen bereits im Tabellenpreis enthalten

## ★★★★plus Grand Hotel Margitsziget



die Atmosphäre der Jahrhundertwende, ohne aber den Komfort modernen Lebens einzubüßen.

Das Széchenyi Restaurant mit seiner Gartenterrasse, die direkt in den Park führt, bietet Spezialitäten der ungarischen und der internationalen Küche sowie Diät-Mahlzeiten. Abends oft typische Zigeunermusik.

Das Danubius Grand Hotel Margitsziget liegt auf der idyllischen Margareteninsel (Margitsziget) - dem grünen Herzen der Stadt - inmitten der Donau. Nur Minuten vom Zentrum der ungarischen Hauptstadt entfernt ist die Margareteninsel eine Insel der Ruhe und Entspannung - ein über 4 km langer geschützter botanischer Park mit alten Bäumen. Autofrei - Anreise zum Hotel möglich.

Das Hotel ist ein Repräsentant der Danubius Classic Collection, einem Markenzeichen, das für einzigartiges Ambiente, höchste Qualität und hervorragenden Service steht. Das 1873 erbaute Hotel reflektiert

Begonia Café und Terrasse, Brasserie und Victoria Drink Bar.

Alle 164 Zimmer verfügen über Bad/WC, individuell regelbare Klimaanlage, Sat-TV, Pay-TV, drahtloses Internet, Direktwahl-Telefon, Safe, Minibar und Möglichkeiten zum Kaffee- und Teekoche.

Durch einen beheizten unterirdischen Korridor erreichen Sie die Therapie und Einrichtungen im benachbarten Danubius Health Spa Resort Margitsziget.



## ★★★★plus Health Spa Resort Margitsziget



Wasserwelt: Thermalbad (8 x 8 m, 37-38°C), Innen- (8,5 x 21 m, 26-27°C) und Außenschwimmbad (4,5 x 8,6 m, 26-27°C), Erlebnisbad (8 x 4,6 m, 32-34°C) u. (8 x 5 m, 34 °C), Thermalbad mit medizinischer Gymnastik (4 x 6,5 m, 30-32°C), Sauna, Infrasauna, Dampfbad, Aromakabine, Solarium (Gebühr), Sonnenterrasse.

Das moderne Danubius Health Spa Resort Margitsziget liegt in direkter Nachbarschaft zum Grand Hotel auf der ruhigen Margareteninsel. Das Hotel wurde in jüngster Zeit vollständig renoviert und beherbergt eines der Spitzen-Heilbäder Europas mit vielen Kur-, Wellness- und Fitnesseinrichtungen.

Restaurant, Coffee-Shop mit Terrasse und Bars. Alle Mahlzeiten in Buffetform.

267 komfortable, klimatisierte Zimmer, Studios und Suiten mit Balkon, Sat-TV, Safe, Minibar, Haarfön und Bademantel sind vorhanden.



Premier-Fitnessstraining auf 400 m<sup>2</sup>. Kuren: Balneo-, Hydro-, Mechano-, Magneto- u. Elektrotherapie, versch. Packungen, Inhalation, Sauerstofftherapie, Kardiozentrum u. a. m.

### Grand Hotel & DHSR Margitsziget Hotelleistungen (Basis ohne Kur):

- wöchentlicher Aufenthalt mit Frühstücks- und Abendbuffet
- 1x Begrüßungscocktail
- 1x wöchentl. Kaffee u. Kuchen
- wechselndes Fitnessprogramm

### Kurpakete sind variabel zubuchbar In allen Kurpaketen ist enthalten:

- kurärztliche Konsultationen
- Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

### Badekur (1 Woche):

- 6 Anwend. ab 01.04. € 120,-

### Badekur plus (1 o. 2 Wochen):

- 10 Anwend. ab 01.04. € 170,-

### Komplette Kur (2 o. 3 Wochen):

- 30 Anwend. ab 01.04. € 420,-

### SuperSpar Kur (3 Wochen)

- 45 traditionelle Anwendungen bereits im Tabellenpreis enthalten

DHSR Helia Kuren & Wellness Basispreise pro Pers. in Euro	02.01. - 31.03.12		01.04. - 26.04.12		27.04. - 16.06.12		01.11. - 28.12.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
1 Woche/HP	428	88	521	171	603	206	487	96
2 Wochen/HP	781	0	967	343	1.131	412	898	96
3 Wochen/HP	1.134	0	1.413	515	1.659	618	1.310	144
3 Wo. SuperS-Kur	1.491	0	1.815	465	1.962	529	1.662	124

**Sparen!** 10% Ermäßigung auf o. a. Kurpakete 01.11.12 - 31.03.13

Grand Hotel Kuren & Wellness Basispreise pro Pers. in Euro	02.01. - 31.03.12		01.04. - 26.04.12		27.04. - 16.06.12		01.11. - 28.12.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
1 Woche/HP	464	88	523	147	552	177	464	88
2 Wochen/HP	876	0	993	294	1.052	353	876	0
3 Wochen/HP	1.288	0	1.437	433	1.524	520	1.265	0
3 Wo. SuperS-Kur	1.702	0	1.915	417	1.997	501	1.748	0

**Sparen!** 10% Ermäßigung auf o. a. Kurpakete 01.11.12 - 31.03.13

DHSR Margitsziget Kuren & Wellness Basispreise pro Pers. in Euro	02.01. - 31.03.12		01.04. - 26.04.12		27.04. - 16.06.12		01.11. - 28.12.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
1 Woche/HP	464	88	523	147	552	177	464	88
2 Wochen/HP	876	0	993	294	1.052	353	876	0
3 Wochen/HP	1.288	0	1.437	433	1.524	520	1.265	0
3 Wo. SuperS-Kur	1.702	0	1.915	417	1.997	501	1.748	0

**Sparen!** 10% Ermäßigung auf o. a. Kurpakete 01.11.12 - 31.03.13



### Reiseleistungen:

- Kröger ★★★★★ Bus First-Class
- Hin- und Rückreise tagsüber
  - Abfahrten Freitagmorgen z. B. ab Hamburg Süd 7:00 Uhr
  - Übernachtung im Raum Linz
  - an/ab Kurorte am Samstag
  - Übernachtung im Raum Linz
  - Rückkunft Sonntagabend z. B. an Hamburg ca. 19:00 Uhr nach beliebig langem Aufenthalt
- Mindestteilnehmer 15 Personen
- 2 Zwischenübernachtungen mit Frühstücksbuffet u. Abendessen im ★★★★★Hotel im Raum Linz, Zimmer mit Dusche o. Bad/WC
- Flugreise/Hoteltransfer anstatt Busreise möglich (siehe rechts)
- Übernachtungen wochenweise im gebuchten Kurhaus mit HP
- Kurpaket nach Wahl, Benutzung der Badelandschaften (nähere Beschreibung und weitere Leistungen bei den Kurhäusern)
- Kröger-Reisen Vorteils-Karte mit verschiedenen Ermäßigungen in Hévíz z. B. für Ausflüge, in vielen Geschäften und in der Zahnklinik bei Anmeldung durch uns.
- Sprechstunden in den Hotels und Betreuung durch unsere eigene Reiseleitung in Hévíz
- Kröger-Informations- und Betreuungsbüro im Zentrum von Hévíz
- Kurtaxe ca. 1,70 € pro Nacht/Pers. (ab 18 Jahre) im Hotel zahlbar.

### Unsere Kurhäuser

haben alle eigene therapeutische Abteilungen und bieten Ihnen komplette Heilkuren mit ärztlicher Konsultation bzw. Kontrolle und vom Kurarzt verordnete Anwendungen. Alles unter einem Dach, für Behandlungen brauchen Sie das Haus nicht zu verlassen. Kurärzte und Personal sprechen mehr oder weniger gut deutsch. Behindertengerechte Zimmer sind nur auf besondere Reservierung möglich.



# Kuren in Hévíz . . .

## . . . Ungarns bekanntestem Thermalbad

Nahe dem Nordwestzipfel des Plattensees (Balaton), in einer großartigen ungarischen Landschaft (110 – 150 m ü. M.), liegt das bekannte Heilbad Hévíz mit seinem natürlichen Thermalsee. Die Wassertemperatur dieses größten und heilkräftigsten Warmwassersees Europas beträgt im Sommer 33–35 °C und im mittelmäßig strengen Winter noch ca. 23–26 °C. Sein Wasser ist schwefelhaltig und sehr reich an sonstigen Mineralstoffen.

Durch den warmen See, die Luft und das milde Klima wurde Hévíz gerade auch im Winterhalbjahr zu einem beliebten Heilbad.

Der Torfschlamm vom Seeboden mit dem heilenden Radon eignet sich ausgezeichnet für Gelenk- und Muskelpackungen, erleichtert und erhöht den Stoffwechsel, belebt die Drüsenwirkung, beruhigt das Nervensystem, beeinflusst heilsam die Zellfunktionen und wirkt schmerzlindernd.

### Die Hévízer Kur

Behandelt werden in erster Linie rheumatische und bewegungsorganische Krankheiten sowie Unfall-Nachbehandlungen. Alle Arten von Arthritiden und Arthrosen reagieren sehr günstig, unabhängig davon, ob die Krankheit in den Gelenken der Gliedmaßen oder in der Wirbelsäule auftritt.

Heilanzeigen: Alle degenerativen Verschleiß- und Verkalkungsformen. Entzündliche Gelenks- und Wirbelsäulenerkrankungen. Bindegewebsrheuma. Hautkrankheiten. Nachbehandlung von Brüchen, Unfallverletzungen und Operationen am Bewegungsapparat, an Gelenk- und Knorpelscheiben.

Beispiele der Behandlungen: Balneo-, Hydro-, Mechano-, Elektro- und Magnetfeldtherapie, Thermalbäder, verschiedene Schlamm- und Kurpackungen, Massagen, Unterwassermassagen, Heilgymnastik.

### Indikationen

Erkrankungen der Bewegungsorgane (Ausnahme: akute Entzündungen), Gelenke und Muskeln. Arthrose, chronische Polyarthritiden, Spondylose, Spondylarthritis, Diskopathie, Nervenentzündungen, Kreislaufstörungen, Bewegungshemmungen (auf Knochenerkrankungen entstanden), Gicht, Stoffwechselerkrankungen der Bewegungsorgane.

### Kontraindikationen

Infektionskrankheiten, bösartige Geschwülste, Kreislaufstörungen infolge von Herzinsuffizienz, Bronchialasthma, Thrombose, Thrombophlebitis, schwere Anämie, Leukämie, Hämophilie, Hyperthyreose, schwere Störungen des Koronarkreislaufes, Schwangerschaft, Parkinson.

Falls Sie eine Krankheit der Kontraindikationen haben, wird vom behandelnden Facharzt (ohne Preisnachlass) begrenzt, welche und wie viele Behandlungen Sie machen dürfen.



### Busreisen nach Ungarn – Bad Hévíz, Bad Sárvár und Bad Zalakaros Abfahrten Freitag – Rückkunft Sonntag mit je einer Zwischenübernachtungen inkl. HP

Alle in den jeweiligen Preistabellen der Hotels angegebenen Preise schließen die Hin- und Rückreise im Fernreisebus ein (siehe Reiseleistungen links). Modernste Setra-Busse u. erfahrene Fahrer bieten Ihnen Komfort und Sicherheit. Bei übergreifenden Saisonzeiten wird der entsprechende Mischpreis berechnet. Über die Kur wird auf Wunsch in den Kurhäusern/Hotels eine ausführliche Bestätigung der geleisteten Behandlungen für Ihre Krankenkasse ausgestellt.

#### Ihre Bus-Abfahrten und Aufenthaltsmöglichkeiten:

Abfahrt Freitag	Aufenthalt in Wochen	Abfahrt Freitag	Aufenthalt in Wochen	Abfahrt Freitag	Aufenthalt in Wochen
27.01.12	2	25.05.12	1 2 4	24.08.12	1 3
10.02.12	3	01.06.12	1 3	31.08.12	2 4
02.03.12	2	08.06.12	2 4	14.09.12	2 3
16.03.12	3	22.06.12	2	28.09.12	1 3
06.04.12	2 4	06.07.12	3	05.10.12	2
20.04.12	2	27.07.12	2 4	19.10.12	3
04.05.12	3 4	10.08.12	2 3	09.11.12	2



#### Unser Angebot für Selbstfahrer und Flugreisende (außer Charterflug):

**330,- € Nachlass pro Person vom Reisepreis** (die Busfahrt nach Ungarn mit den beiden Zwischenübernachtungen entfällt, EZ-Erstattung 33,- €).

#### Vermittlung Lufthansa-Charterflug direkt nach Sármellék/Hévíz

Samstags ab 03.03. 14-tägig und ab 14.04. wöchentlich bis 10.11.12	03.03. - 31.03.12 07.07. - 18.08.12 27.10. - 03.11.12	14.04. - 30.06.12 25.08. - 20.10.12
ab / an Hamburg oder Frankfurt	Abschlag 42,- €	preisgleich
ab / an Berlin	Abschlag 128,- €	Abschlag 42,- €
ab / an Düsseldorf	Abschlag 84,- €	Abschlag 42,- €

#### Flugvermittlung von anderen Orten oder im Winter nach Wien / Budapest

Die Flugpreise sind variabel. Wir berechnen Ihnen den jeweiligen Tagespreis (bitte erfragen) für den Hin- und Rückflug plus 30,- € Buchungsentgelt. Hoteltransfer nach Hévíz und zurück ab 80,- € pro Person.

**Gerne vermitteln wir Ihnen den für Sie idealen Flug mit Hotel-Transfer!**



# Klassische Kurhäuser in Bad Hévíz



## BM Kur-Sanatorium



Das BM Kur-Sanatorium liegt zentral in Hévíz in einem schönen Gartenpark. Zum Thermalsee sind es ca. 400 m. Das Sanatorium ist nicht wie ein Hotel klassifiziert. Alle 107 Zimmer entsprechen aber dem guten 3-Sterne-Komfort und sind mit Dusche/WC, Kabel-TV, Direktwahltelefon u. Kühlschrank ausgestattet.

Die Mehrzahl der Zimmer verfügt über einen Balkon (Zuschlag siehe Tabelle).

Die Küche bietet Ihnen herkömmliche Gerichte und Schonkost bei Menüwahl. Rauchen nicht gestattet. Kiosk/Café in der Halle,

alkoholische Getränke nur im Gartenpavillon. Bewachter Parkplatz.

Frisier- u. Kosmetiksalon mit Pediküre und Maniküre. Zahnarztpraxis im Haus. Weitere Dienstleistungen: Fußreflexzonen- und Lavasteinmassage, Salzkabine, PMT Antistress-Behandlung.

Die eigene, ausgezeichnet ausgestattete therapeutische Abteilung bietet Ihnen die traditionelle Hévízer Kur mit über 40 verschiedenen Behandlungsmöglichkeiten: darunter Elektro- und Balneotherapien, verschiedene Packungen, Heilgymnastik und Massagen. Durchgehender Schwesterndienst. Eigene Schwimmhalle (Schwimmbad 23 x 13 m) mit Thermalbecken (12 x 4 m). Fitnessraum und Solarium.

### Kur-Leistungen:

Halbpension mit Menüwahl und Frühstücksbuffet. Thermalbad-, Schwimmbad- und Saunabnutzung, Bademantel-Service. Kurtaxe extra (s. Reiseleistungen).

**Kurpakete (im Preis enthalten)**  
kurärztliche Konsultationen und Erstellung des Therapieplans:

#### Schnupperkur (1 Woche)

- 10 Anwendungen
- 3 x Solariumbenutzung

#### Große Heilkur (2 Wochen)

- 24 Anwendungen
- 7 x Solariumbenutzung

#### Vollkur (3 Wochen)

- 36 Anwendungen
- 10 x Solariumbenutzung

#### Sonderaktion

- 10 Anwendungen (1 Woche)
- 20 Anwendungen (2 Wochen)
- 30 Anwendungen (3 Wochen)



## ★★★★ Hotel Spa Hévíz



Schon allein die Lage macht das Kurhotel empfehlenswert: Es liegt als einziges im Hévízer Kurpark in unmittelbarer Nähe des einzigartigen Thermal-Heilsees.

Für Ihren Gesundheitsurlaub bietet Ihnen das Hotel Spa Hévíz mit seinem 4-Sterne-Komfort ein gemütliches Zuhause. Alle 54 Nichtraucher-Zimmer mit Klimaanlage sind ausgestattet mit Fernseher, Minibar, Telefon, Dusche/Badewanne und Zimmersafe, Bademantel und Haarfön. Spezielle Zimmer für behinderte Gäste auf Anfrage.

In der Therapieabteilung des Hotels wird hauptsächlich die komplexe traditionelle Heilkur von Hévíz, die in erster Linie gegen

Rheuma- und bewegungsorganische Krankheiten empfohlen ist, angewendet. Andere Dienstleistungen im Hotel: Thermalbad mit Whirlpool, Sauna, heilkräftige und erfrischende Massagen, Kosmetik und Solarium.

Das Restaurant bietet Ihnen ungarische und internationale Gerichte, Kaffeespezialitäten, Kuchen und Eisbecher. Auf Wunsch besteht die Möglichkeit zur Zusammenstellung einer individuellen Diät mit Hilfe der Diätetikerin.



### Kur-Leistungen:

Halbpension mit Menüwahl und Frühstücksbuffet. Thermalbad-, Whirlpool- u. Saunabnutzung. Bademantel-Service und täglich eine See-Eintrittskarte (3 Stunden). Kurtaxe extra (siehe Reiseleistungen).

**Kurpakete (im Preis enthalten)**  
kurärztliche Konsultationen und Erstellung des Therapieplans:

#### Kleine Heilkur (1 Woche)

- 10 Anwendungen

#### Große Heilkur (2 Wochen)

- 20 Anwendungen

#### Vollkur (3 Wochen)

- 30 Anwendungen

Begleitpers. ohne Kur auf Anfrage



BM Kur-Sanatorium	Sonderaktion		03.03. - 07.04.12		07.04. - 28.04.12		28.04. - 07.07.12		27.10. - 22.12.12	
	14.01. - 03.03.12		07.07. - 18.08.12				18.08. - 27.10.12			
• Reisepreise inklusive Kur pro Person in Euro • Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	732	33	799	100	845	100	872	100	732	100
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	998	33	1.171	166	1.251	166	1.291	166	1.105	166
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	1.317	33	1.537	233	1.677	233	1.737	233	1.477	233

Balkonzuschlag 20 € pro Person und Woche. EZ mit Zuschlag sind DZ zur Alleinbenutzung. Begleitperson ohne Kur auf Anfrage.

Hotel Spa Hévíz	07.01. - 03.03.12		03.03. - 14.04.12		14.04. - 06.10.12	
	10.11. - 22.12.12		06.10. - 10.11.12		22.12. - 31.12.12	
• Reisepreise inkl. Kur p. Pers. in € • Busreise inkl. • Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise s. S. 6	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flug	806	33	833	109	917	109
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flug	1.212	33	1.265	185	1.425	185
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flug	1.634	33	1.713	261	1.952	261

Zuschlag Balkon/Seeseite pro Woche und Zimmer 42 € vom 03.03. bis 10.11.12



## Das NaturMed Hotel Carbona bietet Ihnen

- **traditionelle Behandlungen:**
- Heilgymnastik einzeln oder in Gruppen
- Kohlensäurebad/Ionozon
- Schlamm- und Fluorpackungen
- Hévízer Schlammbad
- Unterwassermassage/Tangentor
- Gewichtsbad
- Elektrotherapie
- Massage
- Wassergymnastik
- Hydrogalvan

### - weiterhin extra:

- Laboruntersuchungen (Blutzucker, Cholesterin, Harnsäure, Leberfunktion)
- EKG
- Zahnarzt

### - naturmedizinische und Vital-Behandlungen:

- allgemeine ärztliche und naturheilkundliche Untersuchung – Biofit-Test (mit Hilfe von Elektroakupunktur-Diagnostik nach Voll und Fußsohlendiagnostik)
- Thermographische Untersuchung
- Entschlackungs- u. Fastenkuren
- Thalasso-Therapie
- Akupunktur
- Kolon-Hydrotherapie
- Aromamassage
- Lavastein-Massage
- manuelle Lymphdrainage
- Bewegungstherapie (Yoga, Tai Chi, usw.)
- Schröpfen
- Entspannungsbäder
- Licht-Therapie (Evolite, Sollux, Sensolite)
- Kneipp'sche Güsse

### - Beauty Salon:

- Friseur
- Kosmetik (Gesichts-, Körper- und Cellulite-Behandlungen)
- Maniküre, Pediküre
- Solarium, Infrasauna

### - andere Dienstleistungen:

- Tennistrainer
- Ausflüge und Veranstaltungen
- Hotelparkplatz bewacht (Gebühr)



## 1.000 m<sup>2</sup> Wasserfläche im NaturMed Hotel Carbona

Das NaturMed Hotel Carbona (ca. 260 Zimmer) liegt im Zentrum der Kurstadt ca. 500 m vom Hévízer See entfernt in einem 4,6 Hektar großen Naturpark.

Die klimatisierten Standardzimmer (20 – 21 m<sup>2</sup>) sind alle mit Bad/ WC oder Dusche/WC, Bademantel, Fön, Sat-TV, Radio, Telefon, Minibar, Zimmersafe und Balkon ausgestattet. Superiorzimmer (ca. 25 m<sup>2</sup>) im Neubau gegen Zuschlag von € 50,-



pro Zimmer und Woche buchbar. Spezialzimmer für behinderte Personen (ohne Balkon) im Erdgeschoss. EZ sind Doppelzimmer zur Alleinbenutzung.

Im hoteleigenen Kurzentrum werden Ihnen traditionelle therapeutische Behandlungen geboten. Thermal-Hallenbad mit zwei Becken, Zimmersafe und Balkon ausgestattet. Superiorzimmer (ca. 25 m<sup>2</sup>) im Neubau gegen Zuschlag von € 50,-



Große Schwimmhalle (Schwimmbad 25 x 12,5 m) mit Sauna, Dampfbad, Salz- und Aromakammer, Tepidarium und Wellness-Becken. Tennisplatz und Fitnessraum. Freibad mit Erlebniseinrichtungen (beheizt, im Winter mit Überdachung) und Liegewiese.

Restaurant mit reichhaltigem Buffet, Diät- und Vollwertküche, Drinkbar mit Livemusik, Café mit Terrasse, Pool-Bar u. Aufenthaltsräume.



NaturMed Hotel Carbona	07.01. - 03.03.12		03.03. - 07.04.12		07.04. - 26.05.12		26.05. - 28.07.12		26.12. - 05.01.13	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Basispreise ohne Kur pro Person in Euro										
• Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6										
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	749	33	844	140	876	140	812	140	908	140
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	1.114	33	1.301	247	1.361	247	1.250	247	1.438	247
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	1.479	33	1.758	354	1.846	354	1.688	354	1.968	354

Kein EZ-Zuschlag (nur € 33 für Zwischenübernachtungen) plus 2 Anwendungen gratis pro Woche: 07.01. - 03.03. und 10.11. - 26.12.12

Eine Woche BadeSpaß ab nur  
10-Tage-Busreise inkl. Halbpension **749,- €**

## ★★★★plus NaturMed Hotel Carbona



### Hotelleistungen (Basis ohne Kur):

- wöchentlicher Aufenthalt mit Halbpension (großes Buffet) wahlweise mittags oder abends
- freie Nutzung der Badelandschaft mit Whirlpool, Sauna, Dampfbad, Aromakammer und Tepidarium
- Morgen- und Wassergymnastik; Tai Chi, Kneipp-Wassertreten
- reiche Programmauswahl und Gästebetreuung, Tanzabende
- Bademantel-Service
- Kurtaxe extra vor Ort zahlbar (siehe Reiseleistungen Seite 6).

Wenn Ihre Krankenkasse die genehmigte Kur direkt mit dem Hotel abrechnet (z. B. Techniker Krankenkasse), ist der Aufenthalt ohne Kur zum Basispreis buchbar.

Folgende Programme sind variabel zubuchbar:

### In allen Kurpaketen ist enthalten:

- kurärztliche Konsultationen bzw. Kontrolle
- Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

### Schnupperkur (1 Woche):

- 6 Anwendungen € 99,-

### Kleine Kur (1 oder 2 Wochen):

- 10 Anwendungen € 159,-

### Große Kur (2 oder 3 Wochen):

- 20 Anwendungen € 299,-

### Vollkur (3 oder 4 Wochen):

- 30 Anwendungen € 420,-

### Ergänzungsprogramme

#### Relax-Paket: „Kraft der Erde“

- 1 x Lavastein-Massage (45 Min.)
- 1 x Rückenmassage mit Jade-Steinen (30 Min.)
- 1 x Hévízer Schlammbad (20 Min.) € 61,-

#### Beauty-Paket: „Esteticum“

- 1 x Körperpeeling mit Meeressalz (30 Min.)
- 1 x Cleopatrabad (20 Min.)
- 1 x kosmetische Hautanalyse
- 1 x beruhigende und regenerierende Gesichtsbildung nach Hauttyp (60 Min.)
- 1 x Infrasauna (30 Min.) € 69,-

#### Thalasso-Paket: „Thalasso Basic“

- Reinschnuppern in die Thalassowelt
- 1 x remineralisierende Körperpackung mit Thermodecke
- 1 x Meerwasserbad mit mikronisierten Algen
- 1 x Thalasso-Überraschungspaket im Zimmer € 46,-

#### Ayurveda-Paket aus Indien:

- **Ayurveda Basic**
- Ayurveda Udvartanam (70 Min.)
- Ayurveda Fußmassage (60 Min.) € 95,-

#### Sneha kriyas Behandlungspaket mit Öl

- 1 x Abhyanga-Massage (60 Min.)
- 1 x Shirodara Behandlung
- 1 x Shiroabhyanga-Massage (50 Min.)
- 1 x Thalodal-Massage (60 Min.) € 176,-

**SparTipp – kein EZ-Zuschlag**  
 im NaturMed Carbona bis 03.03. und ab 10.11.12  
 im Hotel Európa fit bis 03.03. und ab 17.11.12

# Kurhotels in Bad Hévíz

## ★★★★plus Hotel Európa fit



Massagetherapien, Ayurveda, Californiabad, Elektrotherapie-Abteilung und traditionelle Hévízer Kurbehandlungen. Diätberatung. Hochmoderne Zahnklinik im Haus.

Thermal-, Hallen- und Freibad, separates Acapulco-Erlebnisbecken (im Sommer) mit 270 m<sup>2</sup>. Dampfbad, Sauna, Infra-

kammer, Tepi-Caldarium, Frigidarium, Solarium.

Vitalium-Beauty: Gesichts- und Körperkosmetik, Thalasso- u. Aromatherapie, Mesotherapie, Bodylizer, Friseur, Maniküre und Pediküre, kosmetische Fachberatung.

Sport: Animation, Konditions- und Fitnessraum, Nordic- und Power Walking, Tischtennis, Fahrrad, Aqua-Gymnastik, Gymnastik, Wandern.

Gastronomie: internationale und ungarische Auswahl mit Menüwahl/Bufet, vegetarische und Diätküche, Galerie-Café, Snackbar, Grillgarten. Verschiedene Veranstaltungen. Garage gegen Gebühr.

Das moderne Kur-Wellness-Fitness Hotel Európa fit befindet sich in guter Citylage ca. 450 m vom Thermalsee entfernt. 234 klimatisierte Zimmer mit Terrasse oder Balkon, Bad oder Dusche/WC, Haartrockner, Safe, Telefon, Satelliten-TV, Minibar. Behindertengerechte Zimmer und für Allergiker verfügbar. In den Sommerferien beliebtes Familienhotel, Appartements im Haus. Im ganzen Hotel freier Internetzugang (WiFi).

Das Vitalium Medical Wellness Zentrum mit Massagepavillon (11 Kabinen) schafft die Verbindung von klassischer Heilkur zu modernem Medical Wellness: Schlammbad, Schlammwickel, fernöstliche



### Hotelleistungen (Basis ohne Kur):

- wöchentlicher Aufenthalt mit Halbpension (großes Buffet)
- zusätzliche Mittagssuppe, außer vom 24.06. bis 24.08.12
- freie Nutzung der hoteleigenen Bade- und Saunalandschaft
- wechselnde Fitness- und Unterhaltungsprogramme, Livemusik
- Leih-Bademantel im Zimmer
- Kurtaxe extra vor Ort zahlbar (siehe Reiseleistungen Seite 6)

Kurpakete sind variabel zubuchbar

### In allen Kurpaketen ist enthalten:

- kurärztliche Konsultationen
- Diätberatung auf Wunsch
- Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

**Schnupperkur (1 Woche):**  
 • 6 + 1 Anwendungen € 99,-

**Kleine Kur (1 oder 2 Wochen):**  
 • 10 + 2 Anwendungen € 159,-

**Große Kur (2 oder 3 Wochen):**  
 • 20 + 4 Anw., 2x Seebad € 299,-

**Kompl. Kur (3 oder 4 Wochen):**  
 • 30 + 6 Anw., 2x Seebad € 420,-

Hotel Európa fit	07.01. - 03.03.12		03.03. - 24.03.12		24.03. - 21.04.12		21.04. - 26.05.12		21.07. - 29.09.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Basispreise ohne Kur pro Person in Euro										
• Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6										
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	748	33	812	140	863	140	895	140	895	140
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	1.136	33	1.246	243	1.346	243	1.409	243	1.354	232
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	1.524	33	1.680	346	1.829	346	1.923	346	1.813	324
Aufpreis: Superior pro Zimmer und Woche (Poolseite) € 64,- / Appartement auf Anfrage. EZ-Zuschlag nur für Bus in Spalte 1										

## ★★★★★ Lotus Therme Hotel & Spa



vegetarischer Küche sowie ein "Gesund & Vital" Menü bereit.

Komfort: Restaurant Corvinus, Shali Mar Bar, Poolbar, Lobby Bar, Garten und Terrasse mit Liegestühlen, Bibliothek, Kinderspielzimmer, Badelandschaft mit Außenpool (180 m<sup>2</sup>, 28 - 32 °C) und Innenpool (200 m<sup>2</sup>, 28 - 32 °C), Thermalbad (50

Das exklusive Lotus Therme Hotel & Spa ist von einer 17 ha großen Park- und Freizeitanlage umgeben und befindet sich ca. 600 m (zu Fuß) vom Thermalsee entfernt. Die 232 Zimmer und Suiten sind komfortabel und modern mit Bad oder Dusche/WC, Telefon, Minibar, Flat-screen TV mit Sat-Programm und Pay-TV, Radio, DVD-Player, Fön, Zimmersafe, individuell steuerbarer Klimaanlage, Balkon und Leihbademantel ausgestattet. Es gibt auch Nichtraucher-, Allergiker- und behindertengerechte Zimmer.

Im Rahmen der Halbpension stehen reichhaltige Frühstücks- und Abendbuffets mit ungarischer und

m<sup>2</sup>, 36 °C), Heilwasserbecken (15 m<sup>2</sup>, 36 °C), Relaxbad (16 m<sup>2</sup>), Whirlpool, Sprudelliegen, Kneippweg, Saunalandschaft mit finnischer Sauna, Laconium, Dampfbad, Aroma-Lichtsauna, Gartensauna, Rasulbad, Solarium, Fitness- und Gymnastikraum, 4 Sandtennisplätze, Beach-Volleyball, Tischtennis, Boccia, Bogenschießen. 6 Loch Pitch & Putt Golfplatz. 3 Lifts, Beauty-Abteilung und Haarstudio, Porzellanshop. Wäsche- und Bügelservice, tägliche Live-Musik, Golf- und Tennisausrüstungsverleih, Fahrradverleih. Hoteleigener Parkplatz am Haus (kostenlos). Internet: WiFi im ganzen Hotel.



Lotus Therme Hotel & Spa	07.01. - 02.03.12		02.03. - 06.04.12		06.04. - 09.04.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Basispreise ohne Kur p. P. in €						
• Busreise inklusive, Termine. Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6						
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flug	885	194	920	194	1.046	194
pro weitere Woche (7 Nächte)	525	161	560	161	686	161
Aufpreis Zimmer pro Person/Woche: Poolseite € 70,- / 07. + 08.04. plus € 50,-						



Kurarzt im Haus. Alle Behandlungen in der eigenen Therapie mit traditionellen Hévízer Anwendungen. Das Haus wird direkt aus der Quelle mit Thermalwasser versorgt.

### Hotelleistungen (Basis ohne Kur):

- wöchentlicher Aufenthalt mit Halbpension (Buffet)
- freie Nutzung der hoteleigenen Bade- und Saunalandschaft
- Sport- und Wellnessprogramme z. B. Wassergymnastik, Aerobic
- Leih-Bademantel im Zimmer
- Kurtaxe extra vor Ort zahlbar (siehe Reiseleistungen Seite 6)

Folgende Programme sind variabel kombiniert zubuchbar:

- Kur-Pakete:**
- kurärztliche Konsultationen
  - Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

- Lotus Schnupperkur:**
- 6 Anwendungen € 138,-
- Lotus kleine Kur:**
- 10 Anwendungen € 208,-
- Lotus große Kur:**
- 20 Anwendungen € 379,-

- Wellness-Pakete:**
- Lotus Relax**
- 1 x Entspannungsbad
  - 1 x Regenerationsmassage
  - 1 x 30 Minuten Gesichtsbehandlung € 78,-
- Lotus Vital**
- 1 x Salzgrütte (45 Min.)
  - 1 x Meersalzbad (20 Min.)
  - 1 x Gesichtsbehandl. (15 Min.)
  - 1 x Wellness-Massage (60 Min.) € 94,-



# Danubius Hotels in Bad Hévíz

## ★★★★ Health Spa Resort Aqua



Kosmetik, Friseur, Maniküre, Pediküre, Wäsche- und Reinigung, kostenloser Parkplatz, Safe, Mietwagen und Fahrradverleih, Service mit Freizeitprogrammen gegen Gebühr.

Hoteleigenes Kurzentrum: Fachärzte, Balneo- und Hydrotherapie, Mechano-Kinesotherapie, Elektrotherapie, Phototherapie, Magnetfeldtherapie, Inhalation, spezielle Packungen. Heilwasserbrun-

nen. Zahnklinik. Labor, Röntgen, EKG (gegen Gebühr).

Hoteleigene Badelandschaft: Erlebnisbad (200 m<sup>2</sup>, 29 °C) mit Whirlpool, Massagedüsen, Unterwasserkörpermassage. Frei-Schwimmbad und Kneipp-Tretbecken von Mitte April bis Mitte Oktober (12,8 x 8 m, 20-26 °C), Thermalhallenbad (14 x 7,5 m, 35 °C), Liegeplätze, Finnische-, Bio- u. Infrasauna, Dampfbad Tauchbecken, Fitnessraum. Salzkammer gegen Gebühr.

Health Spa Resort Aqua liegt etwa 300 m vom Thermalsee und 800 m vom Stadtzentrum entfernt. 224 klimatisierte Zimmer mit teilw. französischem Balkon, Bad/WC, Haarfön, Telefon, Radio, Sat-TV und Minibar. Zimmer für Gehbehinderte, Allergiker und Raucher auf Anfrage. EZ sind DZ zur Alleinbenutzung.

Das Restaurant "Aurea" (Nicht-raucher) mit Terrasse im Sommer bietet Ihnen internationale und ungarische Küche, Drink-Bar und free WiFi in der Hotelhalle.



### Leistungen in beiden Danubius Health Spa Resort

#### Erholungswoche (Basis ohne Kur):

- wöchentl. Aufenthalt mit Halbpension (2 x Buffet-Abend im Hévíz)
- freie Nutzung der hoteleigenen Bade- und Saunalandschaft
- Fitnessraumbenutzung
- Morgen- und Wassergymnastik in Gruppen (außer Sonntag)
- 1 x Begrüßungsdrink
- 1 x wöchentl. Kaffee und Kuchen im DHSR Hévíz
- Leih-Bademantel im Zimmer
- 1 x öffentliche Kurberatung

Kurtaxe extra (siehe Seite 6)  
Folgende Programme sind variabel kombiniert zubuchbar:

#### In allen Kurpaketen ist enthalten:

- 1 x wöchentl. ärztl. Untersuchung
- Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

#### Badekur (ab 1 Woche):

- 6 Anwendungen im Aqua € 91,- / im Hévíz € 98,- ab 31.03. € 101,- / im Hévíz € 101,-

#### Badekur plus (ab 1 Woche):

- 10 Anwendungen im Aqua € 140,- / im Hévíz € 152,- ab 31.03. € 157,- / im Hévíz € 157,- (für 2 u. 3 Wochen doppelt buchbar)

#### Komplette Kur (ab 2 Wochen):

- 30 Anwendungen im Aqua € 378,- / im Hévíz € 420,- ab 31.03. € 392,- / im Hévíz € 420,-

#### SuperSpar Kur (3 Wochen)

- 45 traditionelle Anwendungen sind bereits im Tabellenpreis enthalten

#### Nur im DHSR Aqua

#### All inklusive Programm:

- 07 - 10 Uhr Buffetfrühstück im Restaurant
- 10 - 11 Uhr Kontinentalfrühstück
- 10 - 15 Uhr Kräutertee und Obst in der Therapieabteilung
- 12 - 14 Uhr Lunchbuffet im Restaurant (Suppen, Salate, Pastas, Grillspeisen, Kuchen und Obst)
- 15 - 17 Uhr Kaffeejause: Kuchen, Kaffee, Tee und Eis
- 11 - 22 Uhr Erfrischungsgetränke, Tee, Kaffee, Obstsaft und Eis
- 18 - 21 Uhr Abendbuffet im Restaurant (1 x wöchentlich davon ungarisches Buffet), Erfrischungsgetränke, Tafelwein, Bier vom Fass, Tee, Kaffee

Viele Termine  
**ohne EZ-Zuschlag**  
siehe Preistabelle unten

**weitere Spar-Angebote**  
(Preis-Abschlag):

**7 Nächte zum 6-Nächte-Preis:**  
Beide Hotels 02.01. - 28.01.12  
25.02. - 31.03.12 24.11. - 21.12.12

**Spar-Angebote 14=12 und 21=18**  
sind in der Preistabelle berücksichtigt

**Abschlag vom 24.11. - 21.12.12**  
€ 60,- in beiden Hotels

## ★★★★plus Health Spa Resort Hévíz



haltsräume. Free WiFi im ganzen Hotel.

Maniküre, Pediküre, Friseur, Kosmetik, Wäsche- und Reinigung, Souvenirs, Zeitungsstand, Business Center, Parkplatz, Safe, Auto- u. Fahrradverleih, Service mit Freizeitprogrammen gegen Gebühr.

Hoteleigenes Kurzentrum: Fachärzte, diagnostische Untersuchungen, Balneo- und Hydrotherapie, Mechano- und Elektro-

Health Spa Resort Hévíz liegt zentral in einer schönen Parkanlage, etwa 500 m vom Thermalsee entfernt. Es wurde 2000 komplett umgebaut und renoviert: 210 klimatisierte Gästezimmer mit Balkon, Bad/WC, Telefon, Sat-TV, Haarfön, Minibar. Zimmer mit Verbindungstür, für Gehbehinderte, Raucher und Allergiker. EZ sind Doppelzimmer zur Alleinbenutzung.

Restaurant mit internationaler und ungarischer Küche, Bierstube, Café-Terrasse, gemütliche Aufent-

therapie, Phototherapie, Sauerstofftherapie, Inhalation, spezielle Packungen. Heilwasserbrunnen. EKG, Fitness Check-up, Salzkammer (gegen Gebühr).

Badelandschaft mit Schwimmhalle, Thermalhallenbad (zwei überdachte 9 x 5 m und 8 x 3,5 m, 33 °C - 37 °C), freies Thermalbad (13,5 x 6,5 m, 30 °C) von Mitte April bis Mitte Oktober geöffnet, Whirlpool, Dampfbad, Biosauna, Fitnessraum. Solarium gegen Gebühr. 200 m<sup>2</sup> Erlebnisbad mit Musik und Lichteffekten.



Danubius Health Spa Resort Aqua	07.01. - 25.02.12		25.02. - 31.03.12		31.03. - 25.08.12		25.08. - 29.09.12		03.11. - 22.12.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Basispreise ohne Kur pro Person in Euro										
• Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6										
• zusätzlich sparen siehe Sparbutton										
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	783	110	855	123	868	129	887	143	803	116
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	1.085	33	1.208	188	1.230	199	1.264	221	1.119	176
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	1.448	33	1.632	265	1.665	282	1.716	315	1.498	248
24 Tg. Bus / 22 Tg. Flug, SuperSpar inkl. Kur	1.815	33	1.989	252	2.036	268	2.083	299	1.878	236
Kein EZ-Zuschlag: ab 2 Wochen Aufenthalt: 02.06. - 30.06.12 + 24.11. - 22.12.12, ab 1 Woche Aufenthalt: 07.01. - 28.01.12 + 24.11. - 22.12.12 (nur 33,- € bei Busreisen). Zuschlag für parkseitige Zimmer in der 5. bis 7. Etage € 5,- pro Zimmer/Nacht.										

Danubius Health Spa Resort Hévíz	07.01. - 25.02.12		25.02. - 31.03.12		31.03. - 25.08.12		25.08. - 29.09.12		03.11. - 22.12.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Basispreise ohne Kur pro Person in Euro										
• Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6										
• zusätzlich sparen siehe Sparbutton										
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	796	110	861	123	868	129	894	142	803	116
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	1.108	165	1.219	188	1.230	199	1.275	221	1.119	176
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	1.482	231	1.649	265	1.665	282	1.733	315	1.498	248
24 Tg. Bus / 22 Tg. Flug, SuperSpar inkl. Kur	1.893	222	2.052	252	2.067	268	2.130	300	1.909	236
Kein EZ-Zuschlag: ab 2 Wochen Aufenthalt: 27.01. - 25.02.12 + 02.06. - 28.07.12 + 24.11. - 22.12.12, ab 1 Woche Aufenthalt: 24.11. - 22.12.12 (nur 33,- € bei Busreisen). Zuschlag für seeseitige Zimmer in der 6. und 7. Etage € 5,- pro Zimmer/Nacht.										

# Hunguest Hotels in Bad Hévíz



## ★★★ Hotel Panoráma



Dienstleistungen: Telefon, Telefax, Fotokopierer, Safe, Kreditkartennahme, Gepäckzimmer, begrenzter Parkplatz, Tiefgarage, Geschenkladen, Animation. Schönheitssalon mit Friseur, Kosmetik, Maniküre, Pediküre, Massage, Solarium und Infrasauna. Naturheilkunde durch einen chinesischen Arzt, z. B. Akupressur und weitere Heilpraktiken.

Hévízer Therapie: Hotel-Gäste können vom Hotel über eine bedeckte und geheizte Brücke das renovierte öffentl. Thermal-Hallenbad und das Kurzentrum der Heilklinik St. András erreichen, wo die ärztlichen Untersuchungen und alle klassischen Hévízer Heilanwendungen jeden Tag zwischen 8 und 16 Uhr (außer Sonn- u. Feiertag) erfolgen.

Im Zentrum von Hévíz, in nur 150 m Entfernung zum Thermal-See befindet sich das Hotel Panoráma. Aus den obersten Stockwerken des 13-stöckigen Hotels öffnet sich ein herrliches Panorama auf die Stadt und auf die Umgebung.

Das Hotel verfügt über 205 Zimmer (behindertengerechte Zimmer auf Anfrage), 3 Appartements. Die Zimmer sind mit TV, free WiFi, Telefon, Minibar, Badezimmer und Balkon ausgestattet.

Das Hotel Restaurant Márvány bietet internationale und regionale Spezialitäten sowie vegetarische Speisen und Schonkost zum Mittag- und Abendessen am reichlich gedeckten Buffet-Tisch. In der Lobby des Hotels gibt es Kuchen-, Torten-, Kaffee- und Getränkespezialitäten, abends Live-Musik.



## St. András



Die Schlammabteilung ist noch nicht renoviert (keine Einzelkabinen).

### Hotelleistungen (Basis ohne Kur):

- wöchentlicher Aufenthalt mit Frühstücksbuffet und Halbpension (Buffet inkl. verschiedener Diätformen abends)
- zusätzlich Mittagssuppe
- abends Live-Musik in der Lobby, ungarischer o. Operettenabend
- 3 Stunden täglich Eintritt in das öffentl. Hallenbad St. András oder in den Thermalsee von Hévíz
- kostenloser Leih-Bademantel

Feiertags-Zuschlag:  
08.04.12 plus € 15,-

im Rahmen der HP obligatorisch  
Kurtaxe extra vor Ort zahlbar  
(siehe Reiseleistungen Seite 6).  
Nachfolgende Kur-Pakete sind bei Anmeldung zubuchbar.

### In den Kurpaketen ist enthalten

- (Heil- und Kurklinik St. András):
- kurärztliche Konsultationen
  - Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen
  - 3 x wöchentl. Aqua-Gymnastik oder Heilgymnastik in Gruppen

### Kleine Kur (1 Woche)

- 7 Anwendungen € 110,-

### Heilkur (2 - 3 Wochen)

- 14 Anwendungen € 211,-

### Große Kur (2 - 3 Wochen)

- 21 Anwendungen € 279,-

## ★★★plus Hotel Helios



Das Hunguest Hotel Helios mit seinen zwei Gebäuden liegt in einem wunderbaren Wellness Park, 500 m vom Hévízer Thermalsee entfernt.

Kröger-Gäste wohnen im vollständig klimatisierten Haupthaus Anna. Es hat 150 Zimmer und 12 Appartements. Jedes Zimmer verfügt über Bad/WC, Telefon, Radio, Fernseher, Minibar, free WiFi, Safe und Balkon.

Wellness-Abteilung mit Erlebnisbad, Jacuzzi, Finnische- und Infrarotsauna, Tauchbecken, Dampfkabine, Kneipp-Becken, schottische Dusche. Vom Frühling bis zum Herbst stehen Ihnen im Wellness Park Schwimmbecken, Kinderbecken, Liegestühle zur Verfügung.

Präventive Programme, Fastenkuren, Selbsterkenntnisprogramme, verschiedene Massagen, holistische Behandlungen wie Klangtherapie, Bachblüten- und Hellingertherapie, Naturheilkunde und Quanten Medizin.

Heilwasser aus eigenem Thermalbrunnen und die spezielle Heilkur, z. B. Gewichtsbad, Schlamm- und Fluorpackungen, Unterwassermassage, Trinkkuren und elektrotherapeutische Behandlungen. Laser-, Sono- und Fischtherapie extra.

Im Rahmen der Halbpension bietet das Hotel spezielle Ernährung für Laktose-, Glutenempfindliche und Diabetiker an, sowie fettarme, kalorienarme und diätische Speisen.

Zahlreiche Gratis-Programme mit Sportanimatoren: Wasser-, Morgen-, Senioren-, Wirbelsäulen-, Hüft- und Schultergymnastik, Stret-



ching, Atemübungen, Yoga, Chi Kung, Pilates, Thera Ball, Thera Band, Aquafitness, Aquajogging, Aquastretching, Nordic und Power Walking sowie Fahrradtouren.

### Hotelleistungen (Basis ohne Kur):

- wöchentlicher Aufenthalt mit Frühstücksbuffet und Halbpension (Spezielle Speisen für Lebensmittel-Allergiker)
- zusätzlich Mittagssuppe
- abends Live-Musik in der Lobby, ungarischer o. Operettenabend
- freie Nutzung der hoteleigenen Bade- und Saunalandschaft
- tägliche Sportprogramme
- kostenloser Leih-Bademantel

Feiertags-Zuschlag:  
08.04.12 plus € 15,-  
im Rahmen der HP obligatorisch  
Kurtaxe extra vor Ort zahlbar  
(siehe Reiseleistungen Seite 6).

Nachfolgende Kur-Pakete sind bei Anmeldung zubuchbar.

### In den Kurpaketen ist enthalten:

- kurärztliche Konsultationen
- Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

### Kleine Kur (1 Woche)

- 12 Anwendungen € 124,-

### Große Kur (2 - 3 Wochen)

- 24 Anwendungen € 221,-

### Helios Relax ohne Unterscheidung

- 1 x Lavasteine-Massage (60 Min.)
- 1 x Massage (20 Min.)
- 1 x Aromabad (15 Min.)
- 1 x Resonanz-Musiktherapie (30 Min.)
- 1 x Körperpeeling € 61,-

Hotel Panoráma	07.01. - 25.02.12		25.02. - 28.04.12		28.04. - 21.07.12		21.07. - 13.10.12	
	03.11. - 15.12.12				13.10. - 03.11.12			
Kur pro Pers. in € inkl. Bus, Flug s. S.6	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
10 Bus/ 8 Tg.Flug	639	33	667	108	686	108	704	108
17 Bus/15 Tg.Flug	913	33	969	182	1.006	182	1.043	182
24 Bus/22 Tg.Flug	1.187	33	1.271	256	1.326	256	1.382	256
Kein EZ-Zuschlag an folgenden Terminen: 07.01. - 25.02.12 / 03.11. - 15.12.12 (nur 33,- € für Zwischenübernachtungen).								

Hotel Helios A	07.01. - 25.02.12		25.02. - 28.04.12		28.04. - 21.07.12		21.07. - 13.10.12	
	03.11. - 15.12.12				13.10. - 03.11.12			
Kur pro Pers. in € inkl. Bus, Flug s. S.6	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
10 Bus/ 8 Tg.Flug	682	33	700	117	714	117	732	117
17 Bus/15 Tg.Flug	998	33	1.035	201	1.062	201	1.099	201
24 Bus/22 Tg.Flug	1.314	33	1.370	285	1.410	285	1.466	285
Kein EZ-Zuschlag an folgenden Terminen: 07.01. - 25.02.12 / 03.11. - 15.12.12 (nur 33,- € für Zwischenübernachtungen).								



# Günstig in Bad Hévíz

★★★plus **CE Hotel Fit**



Das Spa & Wellness Hotel Fit bietet Ihnen von seiner Größe her eine gemütliche und familiäre Atmosphäre. Es liegt ruhig und ca. 300 m vom Hévízer Heilsee und 800 m vom Stadtzentrum entfernt. Anfang des Jahres 2008 wurde es komplett renoviert und erneuert. 52 Doppelzimmer sowie Appartements werden angeboten. EZ sind Doppelzimmer zur Alleinbenutzung.

Alle Zimmer sind mit Badezimmer (Dusche, WC), Sat-TV, Telefon, Kühlschrank und Balkon ausgestattet. Das Restaurant steht Ihnen mit ungarischen und internationalen Gerichten sowie einer Salat-Bar zur Verfügung. In der Drink-Bar werden Sie mit Kaffeespezialitäten, Wein und Cocktails bedient. Sie beginnen den Tag mit einem



reichhaltigen Buffet-Frühstück und können sich auch am Abend auf ein Buffet freuen. Verwöhnen Sie Ihren Körper und die Seele mit speziellen alternativen Massagen: Aroma-Massage, Heilmassage, Fußsohlenmassage, Totes Meer Salzmassage, Lymphdrainage, Honigmassage und Wellness-Bädern (Rosenöl, Meeresalgen, Honig und Milch).

In der Wellness-Abteilung gibt es ein Becken mit Heilwasser, Jacuzzi, Sauna, Infrakabine, Dampfkabine, Salzkammer, Erlebnisdusche. Verbringen Sie Ihren Urlaub aktiv im Fitnessraum, nehmen Sie an Aqua Fitness, Nordic Walking oder Atmungsgymnastik teil.

Die Therapie befindet sich im Haus: Der Facharzt und gut ausgebildetes Fachpersonal lindern Ihre Schmerzen mit Hilfe der traditionellen Hévízer Heilmethoden mit Heilschlamm und weiteren Behandlungsmöglichkeiten, z. B. Iontophorese, Diadynamic, Ultraschall, Evolite Lichttherapie, Magnetotherapie, elektrische Behandlungen, Vierzellenbad und verschiedene Packungen (Schlamm, Ritex, Fluorpackung oder Antiphlog. Unterwasser-Massage, Gruppengymnastik, Oxygentherapie, CO<sub>2</sub> Bad.



CE Hotel Fit	07.01. - 07.04.12		07.04. - 22.09.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Basispreise ohne Kur pro Person in Euro				
• Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6				
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	755	153	835	153
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	1.132	217	1.292	217
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	1.371	263	1.611	263
pro weitere Woche inkl. Kur (10 Anwendungen)	337	77	417	77
Begleiter im DZ ohne Kur auf Anfrage				
Zuschlag für Vollpension 105 € pro Woche				

Hotelleistungen:	Kurpakete (im Preis enthalten)
• wöchentlicher Aufenthalt mit Halbpension	kurärztliche Konsultationen und Erstellung des Therapieplans:
• zusätzlich vormittags Tee, nachmittags Kaffee und Kuchen	<b>Kleine Heilkur</b> (1 Woche)
• freie Nutzung der Bade- und Saunalandschaft im Hotel	• 12 Anwendungen
• wechselndes Fitnessprogramm	<b>Große Heilkur</b> (2 Wochen)
• Bademantel-Service	• 20 Anwendungen
• 1 x pro Woche Eintritt ins Seebad	<b>Vollkur</b> (3 Wochen)
	• 30 Anwendungen
	Kurtaxe extra (siehe Seite 6)

# Gesundheit . . .

. . . das schönste Geschenk



## Reisegutscheine – die Geschenkidee!

Wir bieten Ihnen kostenlose, individuelle Gutscheine von unseren Kurorten. Sie haben die freie Auswahl über den Kurort, die Reisezeit, die Aufenthaltsdauer und über das Hotel aus unserem Programm. Sie können aber auch gerne nur über einen Betrag entscheiden und überlassen dem Beschenkten die Auswahl.

Reiseleistungen / Termine  
Bus / Flug / PKW s. Seite 6

# Neue Sterne in Bad Sárvár



★★★★★plus **Spirit Hotel Thermal Spa**



**5 Sterne der Harmonie – pure Eleganz im Detail**  
**Wellness auf 10.000 m² mit 1.500 m² Wasserfläche**  
ab 4 Tage mit Flug-Anreise möglich



Das neue Spirit Hotel Thermal Spa befindet sich in der westungarischen Kurstadt Bad Sárvár und liegt einige Gehminuten vom Zentrum entfernt umgeben von üppigen Wäldern und den malerischen "sieben Seen".

**Die Heilbehandlungen** basieren auf dem berühmten Heilwasser von Sárvár. Das "Spirit Heilwasser" entspringt aus der hoteleigenen Quelle und strömt aus einer Tiefe von rund 1.056 m mit einer Temperatur von 46 °C auf und unterliegt einer permanenten Qualitätskontrolle. Die Kurprogramme werden individuell nach einer ärztlichen Untersuchung verschrieben.

Dieses außergewöhnliche Hotel darf sich mit der Auszeichnung „**Best Destination Spa 2010**“ des European Health & SPA Award schmücken. Die gelungene Umsetzung von kreativen Spa-Konzepten und die Qualität der Wellnessbetriebe stehen dabei im Vordergrund. Dazu kommen sorgfältig ausgestattete Innenräume mit einer exklusiven, modernen Einrichtung.

**Zimmer:** Das Hotel bietet 273 elegant ausgestattete Zimmer und Suiten. Alle verfügen über die Annehmlichkeiten eines Luxushotels sowie Balkon oder Terrasse, Klimaanlage, LCD-Fernseher, Sat-TV, Telefon, kostenlosen Internet-Anschluss, Minibar, Zimmersafe, Dusche/WC, Fön, Bademantel. Auf Wunsch Anti-Allergiker Bettwäsche.

**Im Preis enthalten:**  
Einzelzimmer Premium – in diesem Zimmer wird der Gast durch ein "King Size" Bett verwöhnt.  
Doppelzimmer Premium – mit traditionellem französischem Bett oder mit separaten "twin" Betten.  
Gegen Aufpreis: Zusätzlichen Komfort bieten orientalisches Rundbett im Doppelzimmer Oriental, Fantasie-Ecke im Doppelzimmer Grand, Whirlpool im Doppelzimmer King oder 2 Zimmer in Suiten.

**Gastronomie:** Restaurant mit internationaler und ungarischer Küche, Lobby Bar, Oxigen Bar und Luna Bar. Mit Voranmeldung: Gesundheitsmenüs mit biologischen Zutaten, Reduktions- und vegetarische Kost.

**Die weitläufige "Oase" Spa- und Badelandschaft** inklusive Therapie- und Medical-Spa Zentrum erstreckt sich auf mehr als 10.000 m² mit 22 Becken: Indoor-, Outdoor-, Heilwasserbecken, Erlebnisbecken mit Liege- und Sitzmassagen, Halsduschen, verschiedenen Massagegedüsen, 25 x 12 m Sportbecken mit spezieller Unterwassermusik und Whirlpools. Alle Heilwasserbecken werden permanent mit frischem Heilwasser direkt aus der Quelle versorgt, täglich neu gefüllt und sind 100 % frei von Chemikalien.

**Saunalandschaft** mit 9 verschiedenen Typen: Dampfbad, Finnische Sauna, Stollensauna, Rosensauna, Frigidarium, Infrarotkabine, Biosanarium, Laconium, Aromakabine. Luxuriöses türkisches Hamam, Rasul, Massagen, Aromabäder, Beautyfarm (Produkte Pharmos Natur, Thali'Sens, Jean d'Arce), Friseur, Solarium und vieles mehr.

Einmaliges Therapie- und Medical Spa-Zentrum mit erstklassigen medizinischen Anwendungen, verschiedenen Kurpaketen, sogar Sensolite Lichttherapiebett.

Sehr gut ausgestatteter Fitnessraum mit Cardio-Geräten sowie täglich kostenloses Bewegungsprogramm. Gegen Gebühr: Bowling, Squash, Tennis, Petanque.

Folgende Programme sind variabel kombiniert zubuchbar:

Im **Kurpaket** werden Ihnen folgende Behandlungsarten vom Arzt verordnet:

- individuelle Heilgymnastik
- Heilmassagen
- Inhalation
- Bemer Magnetfeldtherapie
- Ionosonbad
- Unterwassermassage
- Gewichtsbad
- Ultraschall
- Elektrotherapie
- Vierzellenbad
- Wechselbad
- elektrisches Bad (Stangerbad)
- Schlamm- und Arzneipackung

- Spirit Spa:**  
• 6 Anwendungen € 129,-
- Spirit Spa Plus:**  
• 10 Anwendungen € 209,-
- Spirit Spa de Luxe:**  
• 20 Anwendungen € 389,-
- Spirit de Luxe plus:**  
• 30 Anwendungen € 559,-

- Wellness Angebot:**  
**Spirit „Luxus“**
- 1 x Caracalla Sensation Bad (20 Min.)
  - 1 x Ayurveda Fußreflexzonen Massage (30 Min.)
  - 1 x Luxus Behandlung nach Wahl: Pharmos Natur Königsbehandlung (90 Min.) oder Thali'Sens Behandlung (90 Min.) oder Jean d'Arce – Methode Aphrodite (90 Min.) oder Jean d'Arce Homme KIT Exklusiv-Behandlung (60 Min.)
- € 135,-

Spirit Hotel Thermal Spa	07.01. - 01.03.12		01.03. - 01.04.12		01.04. - 06.04.12		25.05. - 28.05.12		06.04. - 10.04.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Basispreise ohne Kur pro Person in Euro	15.04. - 25.05.12		01.06. - 01.07.12		10.04. - 15.04.12					
• Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6	28.05. - 01.06.12		02.09. - 30.09.12		29.07. - 02.09.12					
• Transfer bei Direktflug € 80,- p. Pers. bei 2 Pers.	02.07. - 29.07.12				30.09. - 01.11.12					
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	1.058	124	959	110	1.151	124	1.198	124	1.238	124
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	1.758	215	1.561	187	1.942	215	2.038	215	2.113	215
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	2.458	306	2.163	264	2.733	306	2.878	306	2.988	306
3 Nächte mit Halbpension ohne Bus/Flug	331	41	331	41	371	39	371	39	396	42
Zuschläge: Oster-Feiertage 65,- Euro pro Person										

**Wellness inklusive (Basis):**

- Übernachtungen mit reichhaltigem, gesundem Frühstücksbuffet
- Abendessen vom Buffet im stilvollen "Onyx" Restaurant
- Begrüßungscocktail
- Bademantel und Badeschuhe
- Unbegrenzte Benutzung der "Oase" Wellness- und Badelandschaft (22 Becken)

- Teilnahme an täglichen Sport- und Fitnessprogrammen
  - Unbegrenzte Benutzung des Fitness-Studios mit modernsten Cardio-Geräten
  - Kostenfreier Internetanschluss am Zimmer
- Kurtaxe ca. 1,60 € vor Ort zahlbar



# Kuren in Bad Sárvár

★★★★ Danubius Health Spa Resort Sárvár

Reiseleistungen / Termine  
Bus / Flug / PKW s. Seite 6



Im westlichen Ungarn, 156 m ü. M, zwischen Wien und Plattensee, liegt die idyllische Kleinstadt Sárvár.

## Health Spa Resort Sárvár

Zentral in der Stadt, in einem großen Park mit uraltem Baumbestand befindet sich das Danubius Health Spa Resort Sárvár. Die schöne botanische Umgebung und die überraschenden Annehmlichkeiten gewähren dem 4-Sterne-Kurhotel eine einzigartige Atmosphäre.

**Komfort:** 136 geschmackvolle Doppelzimmer mit Bad/WC, Radio, Sat-TV, Selbstwahl-Telefon, Minibar und Haartrockner. Zimmer mit Klimaanlage gegen Aufpreis (s. Preistabelle). EZ sind Doppelzimmer zur Alleinbenutzung. Zimmer ohne Balkon nur im Obergeschoss, dafür etwas größer.

Das Restaurant mit Terrasse bietet Ihnen abwechslungsreiche ungarische, internationale und diätetische Angebote. Atrium-Espresso, Bibliothek und Ladengalerie.

**Dienstleistungen:** Safe, Geldwechsel, Wäscherei, Reinigung, Friseur, Kosmetik, Pediküre, Maniküre, Solarium. Reichhaltige Hausprogramme, interessante Ausflüge und gute Freizeitmöglichkeiten in Sárvár tragen zum unterhaltsamen Kuraufenthalt bei. Fahrradverleih gegen Gebühr.

**Große Thermalbadelandschaft und Saunawelt:** Thermalhallenbad und offenes Thermalbad, Erlebnisbad mit Unterwassermassagedüsen und Whirlpool. Dampfgrotte, Finnische Sauna, Aromakabine und Infrasauna. Danubius Premier Fitness Studio.

## Hoteleigenes Kurzentrum

Die **Thermalquelle** des Hotels quillt aus 1.300 m Tiefe mit einer Temperatur von 48 °Celsius hervor. Hiermit werden die Bäder sowie die Schmetterlingswanne in der Therapieabteilung gespeist. Dieses Thermalwasser enthält hauptsächlich Natriumchlorid, Hydrogenkarbonat, Spurenelemente, jedoch keinen Schwefel und kein Radon. Seine Hauptwirkung besteht in der Wärmeapplikation. Bei Einhaltung der vorgeschriebenen Badezeiten wird der Kreislauf kaum belastet.

**Beispiele der therapeutischen Behandlungen:** Kohlensäurebad, Gewichtsbad, Schlamm packungen, Elektrotherapien, Massagen, Heilgymnastik, Bronchologie, Sauerstofftherapie, spezielle Massage-Techniken und Laser-Behandlungen. Schweizerisch-ungarisches Zahnambulatorium, augenärztliche Kontrolle sowie wohltuende Bewegungstherapie vervollständigen die Heildienstleistungen. Ärzte und Personal sind deutschsprachig.

## Indikationen

Rheuma, chronisch-entzündliche u. degenerative Erkrankungen des Stütz- und Bewegungssystems (außer akuten Zuständen), Arthritis, Polyarthritis, Arthrose, Spondylose, Spondylitis, Discopathie, Bandscheibenvorfall, Rehabilitation nach Frakturen, orthopädischen Operationen (nach abgeschlossener Wundheilung) sowie nach neu-

rologischen Erkrankungen. Chronischer Bronchialkatarrh, Raucherbronchitis, Emphysebronchitis, Nachbehandlung nach akuten Entzündungen der Luftwege, Asthma bronchiale, nicht allergischer chronischer Schnupfen, Kreislaufstörungen.

## Kontraindikationen

Thrombose, Thrombophlebitis, ausgesprochene Disposition für Thrombose, bösartige hämatologische Erkrankungen, Bronchialasthma (mit häufigen Anfällen), aktive Tuberkulose, bösartige Geschwülste, unbehandelte und nicht reagierende Hypertonie, Kreislaufstörungen infolge Herzinsuffizienz, fortgeschrittene Herzkranzgefäßerkrankungen (Angina pectoris), akute Entzündung der Luftwege, Hypertyreose, Endometriose, schlecht eingestellter Diabetes mellitus, Pflegebedürftigkeit.

## Erlebniswoche (Basis ohne Kur):

- wöchentlicher Aufenthalt mit Halbpension (Menüwahl/Buffer)
- jeden Mittag Suppe gratis
- 1 x Begrüßungscocktail
- freie Nutzung der hoteleigenen Bade- und Saunalandchaft
- Teilnahme am täglichen Programm nach Angebot (Gymnastik etc.)
- Leih-Bademantel im Zimmer

Kurtaxe extra vor Ort zahlbar (siehe Reiseleistungen S. 6)

Folgende Programme sind variabel kombiniert zubuchbar:

## In allen Kurpaketen ist enthalten:

- 1 x wöchentl. ärztl. Konsultation
- Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

## Badekur (ab 1 Woche):

- 6 Anwendungen € 98,-

## Badekur plus (ab 1 Woche):

- 10 Anwendungen € 147,-
- ab 31.03.12 € 154,-

## Badekur plus (ab 2 Wochen):

- 20 Anwendungen € 294,-
- ab 31.03.12 € 308,-

## Komplette Kur (2 Wochen):

- 30 Anwendungen € 399,-

## SuperSpar Kur (3 Wochen)

- 45 traditionelle Anwendungen sind bereits im Tabellenpreis enthalten

## Kur "Atmen Sie auf" (ab 1 Woche):

- 2 x Heilmassage (20 Min.)
- 2 x individuelle Atemgymnastik
- 3 x Salzhöhle (45 Min.) oder Inhalation pro Woche € 98,-

## Fastenprogramm auf Anfrage

## Spar-Angebote

(Preis-Abschlag):

## 7 Nächte zum 6-Nächte-Preis:

02.06. - 23.06.12

## Spar-Angebote 14=12 und 21=18

vom 07.01.12 bis 29.12.12 sind in der Preistabelle berücksichtigt

DHSR Sárvár	07.01. - 25.02.12		25.02. - 31.03.12		31.03. - 01.09.12		01.09. - 29.09.12		17.11. - 22.12.12	
• Basispreise ohne Kur pro Person in Euro	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6										
• Transfer bei Direktflug € 80,- p. Pers. bei 2 Pers.										
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	706	33	739	111	819	126	852	126	725	101
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	1.052	33	1.119	187	1.147	192	1.204	192	1.090	169
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	1.398	33	1.498	264	1.540	272	1.626	282	1.455	237
24 Tg. Bus / 22 Tg. Flug, SuperSpar inkl. Kur	1.707	33	1.796	240	1.896	246	1.972	276	1.820	216
Kein EZ-Zuschlag ab 7 Nächten Aufenthalt an folgenden Terminen: 02.06. - 23.06.12 / 17.11. - 22.12.12 (nur 33,- € für Zwischenübernachtungen). Zuschlag für klimatisierte Zimmer vom 01.04. - 01.10.12 pro Zimmer/Woche 56,- €.										





# Kuren in Bad Zalakaros

★★★★plus **MenDan Thermal Hotel & Aqualand**

Reiseleistungen / Termine  
Bus / Flug / PKW s. Seite 6, inkl.  
ca. 30 km Transfer von Hévíz



**Zalakaros** liegt im südwestlichen Ungarn, von romantischen Wein- und Obstbergen, Wäldern, Wiesen, Hügeln und Fischteichen umgeben. In der Nähe befindet sich das Naturschutzgebiet Kis-Balaton. Zum Airport Sármellék sind es 17 km.

**Indikationen:** Das schwefelhaltige und leicht radioaktive Heilwasser aus der Quelle von Zalakaros hat sich bei der Behandlung von chronischen gynäkologischen Beschwerden, bei Zahnbetterkrankungen, Gelenk- und rheumatischen Erkrankungen, Störungen des Nervensystems, Rehabilitationen nach orthopädischen, neurochirurgischen Eingriffen und bei allen degenerativen Verschleiß- und Verkalkungsformen bewährt.

**Kontraindikationen:** Bösartige Geschwulste, Herzkrankheiten, Infektionskrankheiten, Blutgefäßerkrankungen, Fieber, akute entzündliche Erkrankungen, Störungen des Kreislaufsystems, Erkrankungen der blutbildenden Organe, Thrombose, Leukämie, plötzlich auftretende Ohnmachtsanfälle, chronischer Alkoholismus, schwere Leberschrumpfung, extensive Wunden, Hyperthyreose mit organischen Beschwerden, Schwangerschaft.

Das öffentliche Thermalbad Gránit von Zalakaros besteht aus 3 Hauptteilen: Hallenbad mit 5 Becken (3 x Heilwasser, Thermalwasser und Normalwasser), Freibad mit 6 verschiedenen Becken. Mehr als 5.000 m<sup>2</sup> Wasserfläche stehen zur Verfügung, wovon 1.500 m<sup>2</sup> überdacht sind.

**Das prämierte Kur- und Wellness Hotel MenDan** liegt im Herzen des Kurortes unmittelbar neben dem öffentlichen Thermalbad "Gránit" und wurde 1998 eröffnet. Die 163 Zimmer und Appartements sind geschmackvoll mit Leder- und Holzmöbeln ausgestattet. Unsere Superior Doppelzimmer bieten eine bequeme Unterbringung für zwei Personen. Ein Biobett in Extragröße, Direktwahltelefon, Duschkabine oder Badewanne im modern ausgestatteten Badezimmer, Fön, Minibar, Internet-Zugang, Safe, Plasma-TV, Radio und Pay-TV, Klimaanlage – alles dient hier zu Ihrer Entspannung. Teilweise sind die Superior Zimmer zusätzlich mit einer ausziehbaren Ledercouch

und einem Balkon ausgestattet (auch behindertengerechte Zimmer buchbar). EZ sind Doppelzimmer zur Alleinbenutzung.

Restaurant Saphir mit Spezialitäten aus internationaler und ungarischer Küche, (auch vegetarische Kost). Smaragd Café Shop mit zauberhaften Cocktails und hausgemachtem Kuchen.

Sonnen- und Panoramaterrasse, Kinderspielzimmer, Billard, Pool-Bar. Beauty-Farm: Gesichtsbehandlungen, Gesichtsmasken, Maniküre und Pediküre. Zahnarzt im Haus. Bewachter Parkplatz, Fahrradverleih.

**Bade- und Saunalandschaft** mit 4 Becken (300 m<sup>2</sup> Wasserfläche): Schwimmbad (26-28 °C), Erlebnis-

bad (33 °C), Thermalbad (36-38 °C), Whirlpool, Tropische Erlebnisduischen, Sauna, Dampfkammer, Biosauna, Fitnessraum.

Ausgebildete Masseure und Therapeutinnen bieten Ihnen eine ganze Reihe von Anwendungen: Elektrotherapie, Schlamm-packungen, Auditorium, Oxarium, Endomed, Vierzellen-Wechselbad, Hydroxur, Sprudelmassage, Inhalation, Heilgymnastik (individuell und in Gruppen), Massage (Heil-, Sport-, Relax-, Thai-, Fußreflexzonen-, Shiatsu-Massage), Unterwassergymnastik, Mikrowellenbehandlung, Kohlen-säurebad, Sonopuls, Tangentor-Bad, Gewichtsbad, Ultraschall- und galvanische Behandlung, TENS.

### Hotelleistungen (Basis ohne Kur):

- Hoteltransfer ab/an Hévíz oder bei Direktflug ab/an Sármellék
- wöchentlicher Aufenthalt mit Frühstücks- und Abendbuffet (inkl. verschiedener Diätformen)
- Begrüßungscocktail
- freie Nutzung der hoteleigenen Bade- und Saunalandschaft
- wechselnde Fitness- und Unterhaltungsprogramme
- kostenloser Leih-Bademantel

Kurtaxe extra vor Ort zahlbar (siehe Reiseleistungen Seite 6).

Nachfolgende Kur-Pakete sind bei Anmeldung zubuchbar.

### In den Kurpaketen ist enthalten:

- kurärztliche Konsultationen
- Erstellung des Therapieplans mit traditionellen Behandlungen

### MenDan Kurwoche

- 5 Anwendungen € 63,-

### MenDan Heilkur (2 Wochen)

- 10 Anwendungen € 125,- plus 3 Gratisanwendungen vom 13.05. bis 24.06.12

### MenDan gr. Heilkur (3 Wochen)

- 15 Anwendungen € 188,- plus 6 Gratisanwendungen vom 13.05. bis 24.06.12



MenDan Hotel & Aqualand	07.01. - 10.03.12		10.03. - 12.05.12	
	DZ	EZ+	DZ	EZ+
• Basispreise ohne Kur pro Person in Euro	12.05. - 30.06.12		30.06. - 03.11.12	
• Busreise inklusive, Termine, Direktflug mit Hoteltransfer oder PKW-Anreise siehe Seite 6	03.11. - 15.12.12			
10-Tage-Busreise / 8-Tage-Flugreise	768	33	794	33
17-Tage-Busreise / 15-Tage-Flugreise	1.125	33	1.167	33
24-Tage-Busreise / 22-Tage-Flugreise	1.482	33	1.540	33
Kein EZ-Zuschlag das ganze Jahr (nur 33,- € für Zwischenübernachtungen). Appartements und Suiten auf Anfrage gegen Aufpreis möglich.				